

Protokoll

15. Sitzung des Stadtbezirksrates im Stadtbezirk 222

Sitzung: Donnerstag, 06.06.2019

Ort: Feuerwehrhaus Stiddien, Obere Dorfstraße 2, 38122 Braunschweig

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 21:15 Uhr

Anwesend

Vorsitz

Frau Julia Kark - CDU

Mitglieder

Herr Niels Salveter - BIBS

Herr Carsten Höttcher - CDU

Herr Walter-Johannes Herrmann - SPD

Herr Klaus Sukopp - CDU

Frau Bettina Wachendorf - SPD

Verwaltung

Herr Thomas Becker - Verwaltung

Frau Judith Büchele - Verwaltung

Abwesend

Mitglieder

Herr Manfred Dobberphul - SPD

weitere Mitglieder

Herr Kai-Uwe Bratschke - CDU

Herr Oliver Schatta - CDU

Frau Annette Schütze - SPD

Frau Anneke vom Hofe - AfD

Tagesordnung

Öffentlicher Teil:

1 Eröffnung der Sitzung

2 Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 28.03.2019

3	Mitteilungen	
3.1	Bezirksbürgermeister/in	
3.2	Verwaltung	
3.2.1	Radstreifen Kirchstraße in Timmerlah	16-02814-01
3.2.2	Neubau eines Radweges von Geitelde über Stiddien nach Timmerlah	17-03713-01
3.2.3	Aufstellung eines Hinweisschildes auf der Kirchstraße	18-09558-01
3.2.4	Neubau des Feuerwehrhauses in Timmerlah	19-11105
4	Anträge	
4.1	Aufstellung eines Müllbehälters in Timmerlah Antrag Interfraktionell	19-11003
4.2	Wintergarten für das Schützenheim Geitelde Antrag CDU-Fraktion	19-11002
4.3	Photovoltaik-Anlage auf dem neuen Feuerwehrhaus Timmerlah Antrag SPD-Fraktion	19-11035
4.4	Photovoltaik-Anlage auf dem erneuerten Dach des Gemeinschaftshauses Geitelde Antrag SPD-Fraktion	19-11036
5	Berufung von 5 Ortsbrandmeistern und von 2 Stellvertretenden Ortsbrandmeistern in das Ehrenbeamtenverhältnis -Anhörung-	19-10639
6	Baumpflanzungen zum Ausgleich des Substanzverlustes als Folgewirkung der Haushaltskonsolidierung im Straßenraum des Stadtbezirks 222 - Timmerlah-Geitelde-Stiddien -Entscheidung-	19-10930
7	Verwendung von bezirklichen Mitteln 2019 im Stadtbezirk 222 - Timmerlah-Geitelde-Stiddien -Entscheidung- (Vorlage wurde bereits zur Sitzung am 28.03.2019 versandt)	19-10265
8	Verwendung von Mitteln aus dem Stadtbezirksratsbudget -Entscheidung-	
9	Anfragen	
9.1	Ackerfläche an der Rüningenstraße in Geitelde Anfrage CDU-Fraktion	19-10990
9.1.1	Ackerfläche an der Rüningenstraße in Geitelde	19-10990-01

9.2	Sanierungsarbeiten an der Geiteldestraße in Geitelde Anfrage CDU-Fraktion	19-10991
9.2.1	Sanierungsarbeiten an der Geiteldestraße in Geitelde	19-10991-01
9.3	Kindergartensituation 2019/20 im Stadtbezirk Anfrage SPD-Fraktion	19-09958
9.3.1	Kindergartensituation 2019/20 im Stadtbezirk	19-09958-01

Protokoll

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung

Frau Bezirksbürgermeisterin Kark begrüßt die Anwesenden und stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

Die Tagesordnungspunkte 5 und 6 werden nach dem Tagesordnungspunkt 2 behandelt.

Gegen die so geänderte Tagesordnung werden keine Einwendungen erhoben.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 28.03.2019

Beschluss: (Genehmigung des Protokolls nach § 68 i.V.m. § 91 Abs. 5 NKomVG)

Das Protokoll wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

3. Mitteilungen

3.1. Bezirksbürgermeister/in

3.1.1 Rückblick Veranstaltungen

- 05.04.2019 Konzert des Kammerchors Canto Vivo in der Geitelder Kirche
- 11.04.2019 Ortstermin in Timmerlah bezüglich der Baumscheibe. Seitens der Stadt kam keine andere Lösung in Frage, als den Baum am bisherigen Standort wieder einzupflanzen
- 26.04.2019 Siegerehrung Bürgermeisterpokalschießen im KKS-V-Heim in Timmerlah
- 28.04.2019 Wiedereinweihung der Zwiebelturmkirche in Timmerlah
- 28.04.2019 Abendliche Bläsermusik in der Geitelder Kirche
- 29.04.2019 Sitzung aller Timmerlaher Vereinsvorstände (Grund des Treffens war das Timmerlaher Volksfest)
- 01.05.2019 Aufstellen des Maibaumes in Stiddien
- 04.05.2019 Volkskönig- und Preisschießen Schützenverein Falke Geitelde
- 08.05.2019 Bezirksbürgermeisterkonferenz; Kontakt zu Frau Stadträtin Dr. Arbogast

aufgenommen bezüglich der Nachnutzung des Feuerwehrhauses in Timmerlah

- 12.05.2019 Dorfflohmarkt in Timmerlah
- 23.05.2019 Versammlung der Bürgerinitiative Süd-West in Geitelde
- 30.05.2019 Himmelfahrtsgottesdienst im Geitelder Wald
- 02.06.2019 Königsschießen des KKS SV Timmerlah

3.1.2 Verschiedenes

Die Freiwillige Feuerwehr Timmerlah hat bereits zwei Insektenhäuser fertiggestellt. Zwei sind schon in Timmerlah aufgestellt worden, ein weiteres wird jeweils in Geitelde und in Stiddien aufgestellt.

3.1.3 Vorschau Veranstaltungen

- 14.06. - 16.06.2019 Volksfest in Timmerlah (145 Jahre FFW Timmerlah)
- 20.06.2019 Nichtöffentliche Informationsveranstaltung zur Erneuerung der Fahrbahndecke der öffentlichen Verkehrsanlage Timmerlahstraße
- 26.06.2019 Nichtöffentliche Informationsveranstaltung zur Erneuerung der Fahrbahndecke der Geiteldestraße
- 29.06. und 30.06.2019 145-jähriges Jubiläum der FFW Stiddien
- 21.06. und 22.06.2019 Königs- und Kaiserschießen Schützenverein Falke Geitelde
- 06.06. und 13.06.2019 Volks- und Jugendkönigsschießen des KKS SV Timmerlah
- 27.06.2019 Treffen der Vereinsvorsitzenden bezüglich der Inbetriebnahme der Bezirk-222-App
- 24.08. und 25.08.2019 Volksfest in Geitelde (100 Jahre Schützenverein Falke Geitelde/145 Jahre FFW Geitelde)

3.2. Verwaltung

3.2.1. Radstreifen Kirchstraße in Timmerlah 16-02814-01

Die Mitteilung wird zur Kenntnis genommen.

3.2.2. Neubau eines Radweges von Geitelde über Stiddien nach Timmerlah 17-03713-01

Die Mitteilung wird zur Kenntnis genommen.

3.2.3. Aufstellung eines Hinweisschildes auf der Kirchstraße 18-09558-01

Die Mitteilung wird zur Kenntnis genommen.

3.2.4. Neubau des Feuerwehrhauses in Timmerlah 19-11105

Die Mitteilung wird zur Kenntnis genommen.

3.2.5 Änderung der Sitzungstermine

Die Anhörung der Stadtbezirksräte zum Haushalt 2020 erfolgt im Zeitraum vom 21.10.2019 bis zum 05.11.2019. Daher entfällt die geplante Sitzung des Stadtbezirksrates 222 - Timmerlah-Geitelde-Stiddien am 07.11.2019. Als neuer Sitzungstermin ist der 24.10.2019 festgelegt.

4. Anträge

4.1. Aufstellung eines Müllbehälters in Timmerlah 19-11003 Antrag Interfraktionell

Beschluss: (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKGVG)

Der Stadtbezirksrat beantragt die Aufstellung eines Müllbehälters in der Kirchstraße Ecke Timmerlahstraße.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

**4.2. Wintergarten für das Schützenheim Geitelde
Antrag CDU-Fraktion**

19-11002

Zu diesem Punkt wird die Sitzung von 19:55 Uhr bis 19:56 Uhr unterbrochen. Hierbei erläutert Herr Lieker, Vorsitzender des Schützenvereins Falke Geitelde, den aktuellen Sachverhalt. Auf Anregung von Herrn Herrmann wird der Antrag wie folgt geändert:

Beschluss (geändert): (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG)

Der Stadtbezirksrat beantragt, dem Schützenverein „Falke“ Geitelde von 1919 e.V. die Erlaubnis zu erteilen, einen Teilbereich der Terrasse des ~~Schützenheims~~ **Gemeinschaftshauses** Geitelde zu überdachen und mit einem seitlichen Sichtschutz zu versehen.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

**4.3. Photovoltaik-Anlage auf dem neuen Feuerwehrhaus Timmerlah
Antrag SPD-Fraktion**

19-11035

Die Sitzung wird von 19:58 Uhr bis 19:59 Uhr unterbrochen. Hierbei informiert Herr Ortsbrandmeister Samlowitz, dass der Antrag zum jetzigen Zeitpunkt evtl. den Bau des Feuerwehrhauses Timmerlah um ein halbes Jahr verzögern könnte. Herr Herrmann stellt den Antrag zurück.

**4.4. Photovoltaik-Anlage auf dem erneuerten Dach des Gemeinschaftshauses Geitelde
Antrag SPD-Fraktion**

19-11036

Auf Anregung von Herrn stellv. Bezirksbürgermeister Salveter wird der Antrag wie folgt geändert:

Beschluss (geändert): (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG)

Der Bezirksrat beantragt zu prüfen, ob auf dem erneuerten Dach des Gemeinschaftshauses Geitelde eine Photovoltaik-Anlage installiert werden kann, die wirtschaftlich zu betreiben ist. **Dabei sollte auch eine eventuelle Verpachtungsmöglichkeit an Fremdfirmen oder an Privatpersonen geprüft werden, die die Photovoltaik-Anlage installieren und/oder betreiben.**

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

**5. Berufung von 5 Ortsbrandmeistern und von 2 Stellvertretenden
Ortsbrandmeistern in das Ehrenbeamtenverhältnis
-Anhörung-**

19-10639

Herr Samlowitz, Herr Bellger und Herr Wegat stellen sich persönlich dem Stadtbezirksrat vor.

Beschluss: (Anhörung gem. § 94 Abs. 1 NKomVG)

Die nachstehend aufgeführten Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Braunschweig werden zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Dauer von 6 Jahren in das Ehrenbeamtenverhältnis berufen:

lfd. Nr.	Ortsfeuerwehr	Funktion	Name, Vorname
1	Harxbüttel	Ortsbrandmeister	Maretzki, Andreas
2	Querum	Ortsbrandmeister	Bukvic, Mirnes
3	Timmerlah	Ortsbrandmeister	Samlowitz, Jörg
4	Timmerlah	Stellvertretender Ortsbrandmeister	Bellger, Ralf
5	Stiddien	Ortsbrandmeister	Wegat, Carsten
6	Wenden	Ortsbrandmeister	Germershausen, Detlef
7	Wenden	Stellvertretender Ortsbrandmeister	Brünig, Dennis

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

6. Baumpflanzungen zum Ausgleich des Substanzverlustes als Folgewirkung der Haushaltskonsolidierung im Straßenraum des Stadtbezirks 222 - Timmerlah-Geitelde-Stiddien -Entscheidung- 19-10930

Frau Büchele vom Fachbereich Stadtgrün und Sport erläutert die Vorlage zu den Baumpflanzungen zum Ausgleich des Substanzverlustes als Folgewirkung der Haushaltskonsolidierung im Stadtbezirk Timmerlah-Geitelde-Stiddien.

Zum größten Teil sollen die Bäume an den bisherigen Standorten nachgepflanzt werden. Anhand einer Übersichtskarte werden die Standorte dargestellt, aber auch für andere Standorte ist der Fachbereich aufgeschlossen. Für die Pflanzung ist vorgesehen, ein ca. 1m x 1m x 1m großes Pflanzloch auszuheben, dass mit einem Pflanzensubstrat verfüllt wird. Die Baumauswahl ist so geplant, dass die Bäume zu den bisherigen Baumarten passen.

Die Sitzung wird von 19:20 Uhr bis 19:25 Uhr für Einwohnerfragen unterbrochen. Hierbei bittet ein Landwirt, dass bei den Baumpflanzungen auch z.B. die Verladung der Rübenenernte berücksichtigt wird.

Einvernehmlich verständigt sich der Stadtbezirksrat mit Frau Büchele, einen Ortstermin ggf. auch im Beisein der betreffenden Landwirte kurzfristig zu vereinbaren, um sich die Baumstandorte vor Ort anzusehen.

Beschluss: (Entscheidung gem. § 93 Abs. 1 NKomVG)

Der Ersatzpflanzung von 80 Bäumen zum Ausgleich des Substanzverlustes als Folgewirkung der Haushaltskonsolidierung 2002 im straßenbegleitenden Grün des Stadtbezirks 222 Timmerlah-Geitelde-Stiddien wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

**7. Verwendung von bezirklichen Mitteln 2019 im Stadtbezirk 222 - Timmerlah-Geitelde-Stiddien -Entscheidung- 19-10265
(Vorlage wurde bereits zur Sitzung am 28.03.2019 versandt)**

Beschluss (geändert): (Entscheidung gem. § 93 Abs. 1 NKomVG)

Die im Jahr 2019 veranschlagten Haushaltsmittel des Stadtbezirksrates 222 - Timmerlah-Geitelde-Stiddien werden wie folgt verwendet:

1. Unterhaltung unbeweglichen Vermögens 4.000 €

Der Vorschlag für die jeweilige Verwendung ergibt sich aus dem Begründungstext.

Zu 1: Bei der Unterhaltung des unbeweglichen Vermögens soll der Vorschlag Nr. 1 "Heideweg" durchgeführt werden.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

8. Verwendung von Mitteln aus dem Stadtbezirksratsbudget -Entscheidung-

8.1 Säuberung des Denkmals in Stiddien

Beschluss: (Entscheidung gem. § 93 Abs. 1 NKomVG)

Einvernehmlich regt der Stadtbezirksrat 222 entsprechend des Schreibens des Baureferates vom 13. Mai 2019 an, für die Säuberung des Denkmals in Stiddien einen Kostenvoranschlag einzuholen.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

8.2 Zuschussantrag Gartenverein Tiefe Wiese

Beschluss: (Entscheidung gem. § 93 Abs. 1 NKomVG)

Dem Gartenverein Tiefe Wiese wird für die Beschaffung von elektrischen Gartengeräten (Heckenschere, Häcksler) ein Zuschuss in Höhe von 200 € gewährt.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

8.3 Pflanztöpfe und Bepflanzung Europaplatz in Stiddien und Platz in Timmerlah

Wegen der Besorgnis des Interessenwiderstreites nimmt Frau Bezirksbürgermeisterin Kark nicht an der Abstimmung teil.

Beschluss: (Entscheidung gem. § 93 Abs. 1 NKomVG)

Der Bezirksbürgermeisterin werden jeweils Kosten in Höhe von 100 € für die Anschaffung eines Pflanztopfes, der dazugehörigen Erde und die Aufwendungen für die Bepflanzung zur Verschönerung und Aufwertung zum einen des Europaplatzes in Stiddien und zum anderen des Platzes in Timmerlah neben den Schaukästen gewährt.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 5 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

8.4 Zuschussantrag Kinder- und Jugendtreff „Info“ der AWO

Beschluss: (Entscheidung gem. § 93 Abs. 1 NKomVG)

Dem Kinder- und Jugendtreff „Info“ in Geitelde wird für die Ausflüge zum Zoo nach Hannover und zum Rasti-Land ein Zuschuss in Höhe von 350 € gewährt.

Abstimmungsergebnis:

dafür: 6 dagegen: 0 Enthaltungen: 0

9. Anfragen

9.1. Ackerfläche an der Rüningenstraße in Geitelde Anfrage CDU-Fraktion **19-10990**

Die Anfrage wird mit Stellungnahme 19-10990-01 beantwortet.

9.1.1. Ackerfläche an der Rüningenstraße in Geitelde **19-10990-01**

Die Stellungnahme wird zur Kenntnis genommen.

9.2. Sanierungsarbeiten an der Geiteldestraße in Geitelde Anfrage CDU-Fraktion **19-10991**

Die Anfrage wird mit Stellungnahme 19-10991-01 beantwortet.

9.2.1. Sanierungsarbeiten an der Geiteldestraße in Geitelde **19-10991-01**

Die Stellungnahme wird zur Kenntnis genommen.

Protokollnotiz: Herr Höttcher weist daraufhin, dass Grenzpunkte privater Grundstückseigentümer im Bereich der städtischen Flächen vorhanden sind.

9.3. Kindergartensituation 2019/20 im Stadtbezirk Anfrage SPD-Fraktion **19-09958**

Die Anfrage wird mit Stellungnahme 19-09958-01 beantwortet.

9.3.1. Kindergartensituation 2019/20 im Stadtbezirk **19-09958-01**

Die Stellungnahme wird zur Kenntnis genommen.

Protokollnotiz: Herr Herrmann bittet um Auskunft, ob die Stellungnahme noch Gültigkeit hat.

Frau Bezirksbürgermeisterin Kark schließt den öffentlichen Teil der Sitzung um 20:35 Uhr.

Im Anschluss findet eine Einwohnerfragestunde statt.

gez.
Kark
Bezirksbürgermeisterin

gez.
Becker
Bezirksgeschäftsstellenleiter
-zugleich Protokollführer-